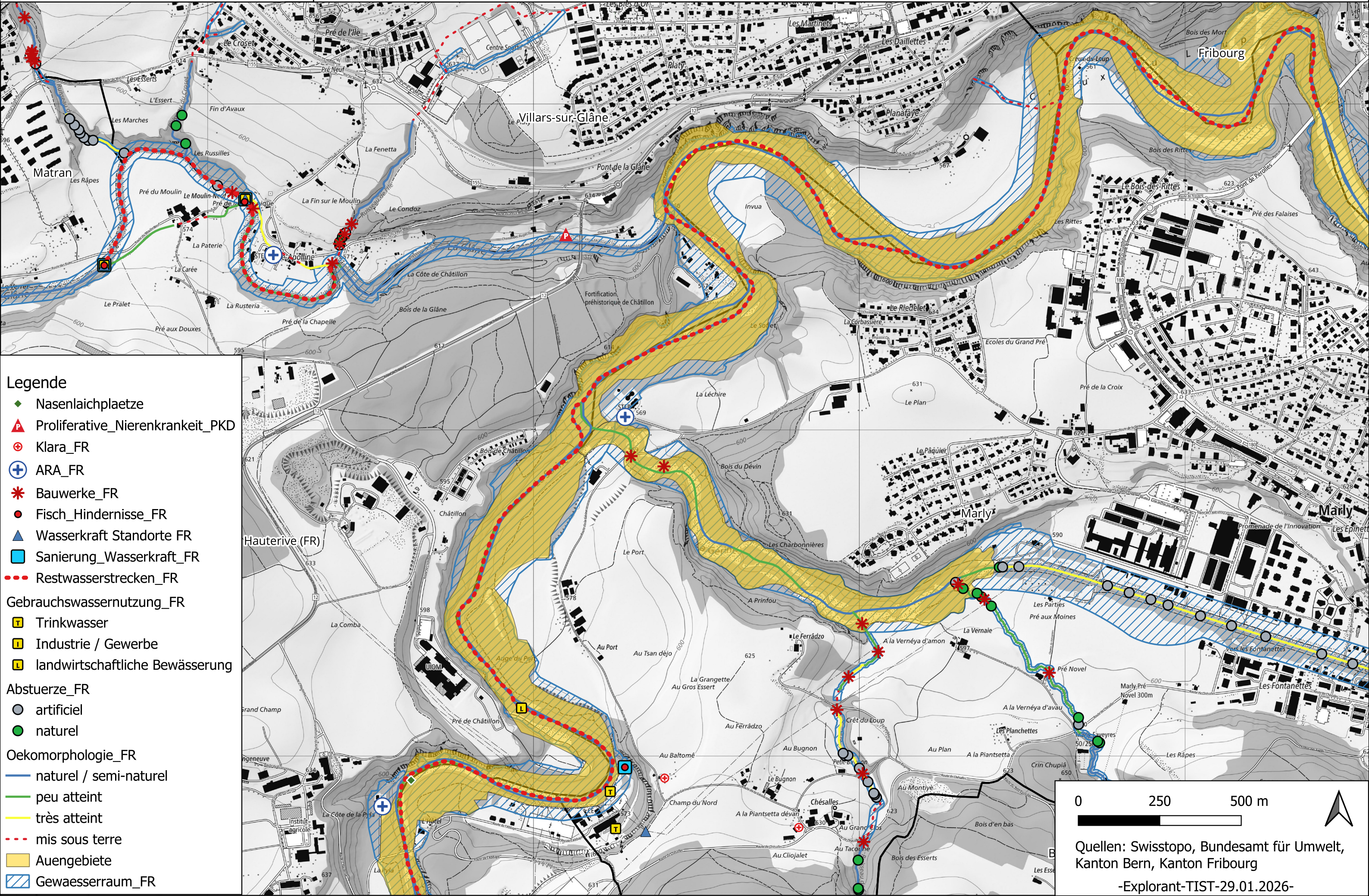
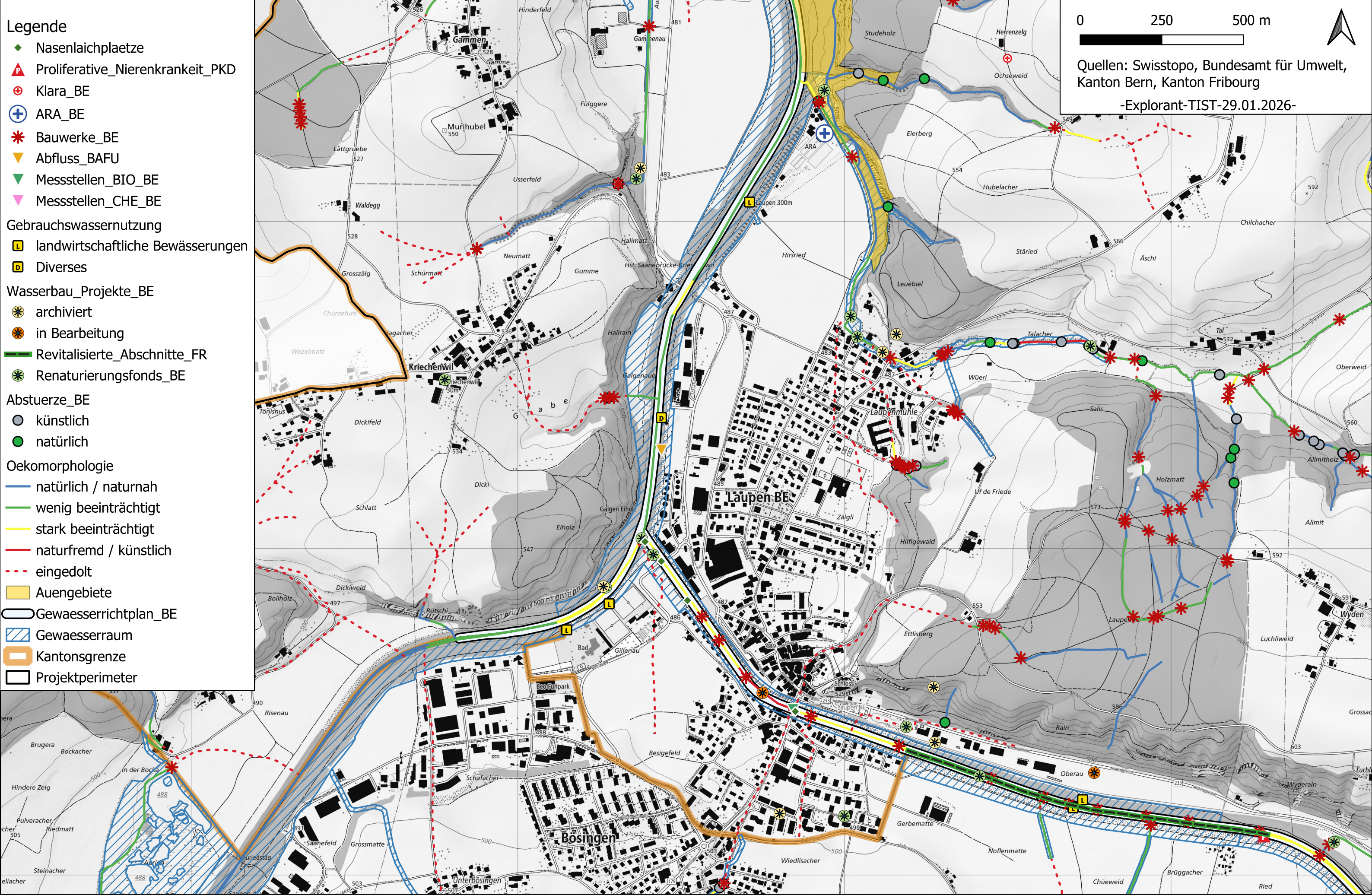






Link zur Webkarte / Lien vers la carte web

https://qgiscloud.com/explorant/SKF_Pub_II/



Hinweis: Die Webkarte deckt ein grosses Gebiet ab mit sehr vielen Geodaten. Deswegen dauert das Aufstarten über 10 Sekunden und das Schwenken und Zoomen über 3 Sekunden. Bitte haben Sie Geduld. Nachfolgend sind die Inhalte der Karte mit den Symbolen aus der Legende zweisprachig beschrieben.



Remarque : La carte web couvre une vaste zone et contient de nombreuses données géographiques. C'est pourquoi son chargement prend plus de 10 secondes et que les mouvements de panoramique et de zoom prennent plus de 3 secondes. Merci de bien vouloir patienter. Vous trouverez ci-dessous une description bilingue du contenu de la carte avec les symboles de la légende.

Symbol	Name/Nom	Beschreibung	Description
Biodiversität / Biodiversité			
	Gewässerperlen WWF / Rivière Perle WWF	Im Idealfall ist eine Gewässerperle ein komplett natürliches Gewässer und von der Quelle bis zur Mündung unverbaut. Sie bietet eine Artenvielfalt, die typisch für die Lebensräume im und am Gewässer sind. (LINK)	Dans l'idéal, une perle aquatique est un cours d'eau entièrement naturel et non aménagé, de sa source à son embouchure. Elle abrite une biodiversité typique des habitats aquatiques et riverains. (LINK)
	Nasenlaichplätze / Sites de frai du nase (1995 – 2004)	Laichplätze in der Schweiz (ca. 100 Standorte) sowie die mittlere Anzahl Laichtiere (auf 10 Jahre gemittelt). Das BAFU führte zwischen 1995 und 2004 in Zusammenarbeit mit den kantonalen Fischereifachstellen ein gesamtschweizerisches Monitoring der Nase durch. (LINK)	Frayères en Suisse (env. 100 sites) et nombre moyen d'individus reproducteurs (moyenne sur 10 ans). Entre 1995 et 2004, l'OFEV a mené un programme national de surveillance du hotu en collaboration avec les services cantonaux de la pêche. (LINK)
	Fischregionen / Régions piscicoles (BE)	Einteilung der Hauptgewässer nach Vorkommen der charakteristischen Fischarten Äschen, Barben und Forellen.	Classification des cours d'eau principaux selon la présence des espèces piscicoles caractéristiques que sont l'ombre commun, le barbeau et la truite.
	- Äschenregion / Région de l'ombre		
	- Barbenregion / Région des barbes		
	- Forellenregion / Région à truites		
	Hotspots National Prioritäre Arten / Hotspots Espèces prioritaires au niveau national	"National Prioritäre Arten für Gewässer" (NPA-Gewässer) bezieht sich auf gefährdete oder für die Schweiz besonders wichtige Tier- und Pflanzenarten, deren Lebensräume sich in oder an Gewässern befinden. Dargestellt sind nur die Hotspots. (LINK)	Les « espèces prioritaires nationales pour les eaux » (NPA-Gewässer) désignent les espèces animales et végétales menacées ou particulièrement importantes pour la Suisse, dont les habitats se trouvent dans ou à proximité des cours d'eau. Seuls les hotspots sont représentés. (LINK)

Messstationen / Stations de mesure			
	Messstellen NAWA / Stations NAWA	Hier sind die wichtigsten Messstationsnetze von Bund und Kantonen dargestellt. Beim Kanton Bern sind zusätzlich die Messstellen für biologische (BIO) und chemisch-physikalische (CHE) Untersuchungen vorhanden.	Les principaux réseaux de stations de mesure de la Confédération et des cantons sont présentés ici. Le canton de Berne dispose en outre de stations de mesure pour les analyses biologiques (BIO) et physico-chimiques (CHE).
	Abfluss BAFU / Débit BAFU		
	Abfluss Kantone / Débit Cantons		
	Stationen BIO (BE) / Stations BIO (BE)		
	Stationen CHE (BE)/ Stations CHE (BE)		
Projekte / Projets			
 	Wasserbau (BE) / A-ménagement des eaux (BE) - archiviert / archivé - in Bearbeitung / n cours de traitement	Wasserbaubewilligungen und Wasserbaupläne im Kanton Bern; Hochwasserschutz, Revitalisierungen, Instandstellungsprojekte u.a.	Autorisations et plans d'aménagement hydraulique dans le canton de Berne ; protection contre les crues, revitalisations, projets de remise en état, etc.
	Renaturierungsfonds (BE) / Fonds de régénération des eaux (BE)	Projekte die über den Renaturierungsfonds des Kantons Bern finanziert wurden. (LINK)	Projets financés par le fonds de régénération des eaux du canton de Berne. (LINK)
	Revitalisierte Abschnitte (FR) / Troncons revitalisé (FR)		
Krankheiten			
	Proliferative Nierenkrankheit (PKD) / Maladie rénale proliférative (MRP)	Standorte mit Nachweisen der Krankheiten (BAFU) (Link PKD) (Link Krebspest)	Lieux où la présence de la maladie a été confirmée (OFEV). (Link MRP) (LINK Peste des écrevisses)
	Krebspest / Peste des écrevisses		
Abwasser			
	ARA-Standorte / Sites STEP	Standorte der Abwasserreinigungsanlagen.	Emplacements des stations d'épuration des eaux usées.

Legende für Webkarte / Légende pour la carte web

	KLARA-Standorte / Sites pSTEP	Standorte der Kleinkläranlagen für Liegenschaften, die nicht an eine ARA angeschlossen sind.	Emplacements des petites stations d'épuration pour les immeubles qui ne sont pas raccordés à une STEP.
Wassernutzung / Utilisation de l'eau			
 	Wasserkraft-Standorte / Sites hydroélectriques Restwasserstrecken / Tronçons à débit résiduel	Standorte der Wasserkraftanlagen resp. der Strecken (u.a. Stau-mauern, Laufkraftwerke und entsprechende Restwasserstrecken).	Emplacements des centrales hydroélectriques et des tronçons (notamment barrages, centrales au fil de l'eau et tronçons à débit résiduel).
	Naturemade Star	Wasserkraftwerke mit naturemade star Zertifizierung. Mit dem naturemade Gütesiegel werden Anlagen zertifiziert, die 100% erneuerbare Energie produzieren. 100% ökologisch entspricht der Qualitätsstufe «naturemade star». (LINK)	Centrales hydroélectriques certifiées naturemade star. Le label de qualité naturemade certifie les installations qui produisent 100 % d'énergie renouvelable. 100 % écologique correspond au niveau de qualité « naturemade star ». (LINK)
	Gebrauchswasser-nutzungen / Eau d'usage	Wasserentnahmen aus Oberflächengewässern für verschiedene Nutzungszwecke.	Prélèvements d'eau dans les eaux de surface à des fins diverses.
       	- Trinkwasser / Eau potable - Landwirtschaftliche Bewässerung / Irrigation de surfaces agricoles - Industrie und Gewerbe / Industrie et commerce - Fischhälterungsanlagen / Installations d'élevage de poissons - Kühlwasser / eau de refroidissement - Wärmepumpen / Pompes à chaleur - Diverses / divers - Technische Beschneigung / Enneigement technique		

Ökologische Sanierung / Assainissement écologique			
	Sanierung Fischgängigkeit / Assainissement de la migration piscicole	Hindernisse in Fliessgewässern, die fischgängig gemacht werden müssen. Das Gewässerschutzgesetz schreibt die Sanierung von Hindernissen vor, welche die Bewegungsfreiheit von Fischen wesentlich einschränken. (LINK)	Obstacles dans les cours d'eau qui doivent être rendus praticables pour les poissons. La loi fédérale sur la protection des eaux exige l'assainissement des principaux obstacles à la libre migration des poissons. (LINK)
	Sanierung Wasserkraft / Assainissement de la force hydraulique	Wasserkraftanlagen, die hinsichtlich Schwall und Sunk, Geschiebe und Fischgängigkeit saniert werden müssen. (LINK)	Centrales hydroélectriques devant être rénovées en termes de fluctuations de débit, de charriage et de passage des poissons. (LINK)
Ökomorphologie / Écomorphologie			
	Ökomorphologie Écomorphologie	Die Ökomorphologie der Fliessgewässer und der Seeufer bildet die Grundlage, für die in der Gewässerschutzverordnung von 2011 verlangte Strategische Revitalisierungsplanung. Das Produkt Ökomorphologie der Oberflächengewässer liefert dazu die Grundlagen. Die Daten werden aktuell im Kanton Fribourg nachgeführt. Im Kanton Bern wird die nächste Nachführung im Jahr 2027 stattfinden. (LINK)	L'écomorphologie des cours d'eau et des rives lacustres constitue la base de la planification stratégique de la revitalisation exigée par l'ordonnance sur la protection des eaux de 2011. Le produit « Écomorphologie des eaux de surface » fournit les bases nécessaires à cet effet. Les données sont actuellement mises à jour dans le canton de Fribourg. Dans le canton de Berne, la prochaine mise à jour aura lieu en 2027. (LINK)
	Bauwerke / Ouvrages		
	Abstürze / Seuils		
	- künstlich / artificiel		
	- natürlich / naturel		
	- unbestimmt / indéterminé		
	- natürlich, naturnah / naturel, semi-naturel		
	- wenig beeinträchtigt / peu atteint		
	- stark beeinträchtigt / très atteint		
	- eingedolt / sous terre		
	- naturfremd, künstlich / non naturel, artificiel		

Hydrologie			
	Basis-Einzugsgebiete / bassins versants base	Das Einzugsgebiet ist der Bezugsraum für die Hydrologie und die Wasserwirtschaft. 40 km ² sind grössere Einheiten durch zusammengeführte Basis-Einzugsgebiete. (LINK)	Les bassins versants sont les périmètres de référence pour l'hydrologie et la gestion des eaux. Agg. 40 km ² sont des unités plus grandes formées par des bassins versants base regroupés. (LINK)
	Einzugsgebiete 40 km ² / bassins versants 40 km ²		
	Gewässernetz	Das Gewässernetz der Schweiz beinhaltet alle ober- oder unterirdischen Flüsse, Bäche und Kanäle. (LINK)	Le réseau hydrographique suisse contient tout les rivières, ruisseaux et canaux à ciel ouvert et sous-terrain. (LINK)
Schutzgebiete /			
	Ramsar-Gebiete / Sites Ramsar	Feuchtgebiet von internationaler Bedeutung, welches unter die internationale Ramsar-Konvention fällt. (LINK)	Zone humide d'importance internationale, soumise à la Convention internationale de Ramsar. (LINK)
	Smaragd-Gebiete / Sites Emeraude	Schutzgebiet zur Erhaltung europaweit seltener und gefährdeter Lebensräume und Arten. (LINK)	Zone protégée pour la préservation d'habitats et d'espèces rares et menacés à l'échelle européenne. (LINK)
	Auengebiete (Bundesinventar) / Zone alluviale (inventaire fédéral)	Auengebiet von nationaler Bedeutung (Bundesinventar) Auengebiete ausserhalb des Bundesinventars unterliegen nicht den gleichen strengen Schutzbestimmungen wie die inventarisierten Gebiete, aber ihr Schutz hängt von ihren spezifischen ökologischen Werten ab. (LINK)	Zone alluviale d'importance nationale (inventaire fédéral) Les zones alluviales qui ne figurent pas dans l'inventaire fédéral ne sont pas soumises aux mêmes dispositions de protection strictes que les zones inventoriées, mais leur protection dépend de leurs valeurs écologiques spécifiques. (LINK)
	Auengebiete ausserhalb Bundesinventar / Zones alluviales hors de l'inventaire fédéral		
	Alpine Auen ausserhalb Bundesinventar / Prairies alpines hors inventaire fédéral		
Raumplanung / Aménagement du territoire			
	Gewässerrichtplan (BE) / Plan directeur des eaux (BE)	Gewässerrichtpläne sind behördenverbindliche Planungsinstrumente, die dazu dienen, die vielfältigen und teils widersprüchlichen Ansprüche an Fließgewässer und wasserbauliche Aufgaben innerhalb eines Einzugsgebiets aufeinander abzustimmen. (LINK)	Les plans directeurs des eaux sont des instruments de planification contraignants pour les autorités qui servent à coordonner les exigences diverses et parfois contradictoires relatives aux cours d'eau et aux travaux hydrauliques au sein d'un bassin versant. (LINK)

Legende für Webkarte / Légende pour la carte web

	Gewässerraum / espace aquatique réservé aux eaux	Gewässerraum in Gemeinden, in denen dieser bereits ausgeschieden und genehmigt wurde und entsprechende Geodaten vorliegen. (LINK)	Espace réservé aux eaux dans les communes où celui-ci a déjà été délimité et approuvé et où les géodonnées correspondantes sont disponibles. (LINK)
 	Status Gewässerraum (BE) / Statut espace réservé aux eaux (BE) - genehmigt / approuvé - nicht genehmigt / non approuvé	Status Genehmigung Gewässerräume im Kanton Bern. (LINK)	Status Genehmigung Gewässerräume im Kanton Bern. (LINK)
Organisation			
	Einzugsgebiets-management (FR) / Gestion par bassins versants (FR)	Das Einzugsgebiet ist Gegenstand einer Gesamtplanung, die durch den Richtplan des Einzugsgebiets konkretisiert wird. (LINK)	Le bassin versant fait l'objet d'une planification d'ensemble concrétisée par un plan directeur de bassin versant. (LINK)
	Wildhüter, Fischereiaufseher (FR) / Gardes-faune (FR)	Aufsichtskreise / Zuständigkeit (LINK)	Autorités de surveillance / Compétence (LINK)
	Entwässerungsplanung (BE) / Planification d'évacuation des eaux (BE)fi-scher	Generelle Entwässerungsplanung ist die Grundlage für den Gewässerschutz im Kanton Bern. (LINK)	La planification générale du drainage constitue la base de la protection des eaux dans le canton de Berne. (LINK)
	Fischereiaufsicht (BE) / Surveillance de la pêche (BE)	Aufsichtskreise / Zuständigkeit (LINK)	Autorités de surveillance / Compétence (LINK)
  	Wasserbauträger (BE) / Assujettis à l'aménagement des eaux (BE) - Gemeinde / Commune - Schwellenkorporation, Wasserbauverband (teilweise delegiert) / Corporation des seuils, Association pour l'aménagement hydraulique (délégué en partie) - Schwellenkorporation, Wasserbauverband (vollständig delegiert) / Corporation des seuils, Association pour l'aménagement hydraulique (entièrement délégué)		